

ТРИ ЦЕНТИ в Злучених Державах Америки.

Тел. „Свободи“: BErgen 4-0237—4-0807

THREE CENTS in the United States of America.

П'ЯТЬ ЦЕНТІВ за границею Злучених Держав Америки.

Тел. У. Н. Союзу: BErgen 4-1016

FIVE CENTS elsewhere.

## Мусимо Мати Повну Морську Перевагу На Пацифіку, Щоб Перемогти

Таке твердить Генсон В. Болдвин, військовий знавець, що щойно повернув з довгої подорожі по Пацифіку, де приглядався воєнним фронтам. Він каже, що ми вже маємо там повітряну перевагу. Але цього замало. Доказом цього є теперішні бої на Соломонських островах, де японці мають ще далі більше во-

єнних кораблів від американців. Болдвин запевнив, що та нерівність довго тривати не буде, бо наша корабельна розбудова поступає дуже скорим темпом вперед. Та наразі так є, що Японія користує з того, що від самого початку війни корабельна перевага є по її стороні.

### НАЦІСТІВСЬКА ГРАБІЖ УКРАЇНИ

Вже з того, що тепер пишуть українські „Краківські Вісті“ про німецькі розпорядки щодо до- стави збіжжя з боку українських селян, видно, що на українських землях є велике невдоволення з німців, та що приходять до тер-тя між німецькою владою і ти-ми українськими комітетами, що заступають місцеве населення. Німеччина не може дістати з України бажаної кількості по- живи. Через те починає повто- рятись те, що було минулої вій-ни в часі, коли німецькі війська стояли в Україні. Себто зачина-ють по українських селах бушу-вати німецькі карні експедиції. Український Комітет в Кракові дістав повно зажалень від укра-їнського населення, що проте- стуює проти наложеного німцями високого контингенту. Кажеться, що українські місцеві комітети малиб визначувати, скільки хто має доставити збіжжя. Тимча-сом, як виглядає, нацистівська окупаційна влада з тим не ра-хується, а визначає ті контин-генти самовільно, кажучи, що комітети при означуванню кон-тингентів керуються „особисти-ми зглядами“.

### „УКРАЇНСЬКІ ЛІКАРІ В КАНАДІ“

Під таким наголовком кана-дійський часопис „Українські Ві-сти“ з 20. жовтня помістив жит-теписи і фотографії 16 лікарів і 3 дентистів у Канаді, що є з українського роду. Часопис за-думував зібрати матеріали про всіх професіоналістів, але спра-ва з тим іде доволі тяжко. Про-те за кілька тижнів зібрав адре-си 54 українських лікарів, 16 ден-тистів і 43 адвокатів.

### ЗДОБУТИ СТАЛІНГРАД ЗА ВСЯКУ ЦІНУ

Ось такий приказ мав тепер видати Гітлер, бо хоче всю свою силу кинути на Кавказ, щоб здо-бути головні джерела нафти. Ка-жуть, що німецька армія дуже відчуває брак газоліну.

### МОРДУЮТЬ ЖИДІВ В ТРАНСДНІСТРІ

Доносять з Румунії, що патрі-ярх Нікодим, голова правосла-вної церкви в Румунії, хоче ре-зигнувати, щоб тим запротесту-вати проти жидівських погромів. Кажуть, що румунська фашист-ська влада виганяє жидів до за-нятих румунами українських зе-мель, себто до названої ними „Трансдністрії“, де тих жидів там вимордовує.

### З СОВЕТСЬКИХ ВОЄННИХ КОРЕСПОНДЕНЦІЙ

Московські „Ізвестія“ з 15. ве-ресня помістили два фейлетони з фронту. В одному п. н. „В сте-пи під Сталінградом“ описує Вадим Собко про бронебойця Степана Стешенка, як боровся з німцями в Україні, а потім як опинився під Сталінградом, зму-шений „опустити Україну“, а „всі ми знаємо, як важко покидати рідні села“. В фейлетоні „Бої в ровах Кавказу“ пише З. Остров-ський про таких борців як — Литовченко і Петерчук, де вже самі назви вказують, хто вони.

### ВЕЛИЧАВЕ РУКОПОЛОЖЕННЯ В ЄПІСКОПИ ПРЕОСВ. АМВРОЗА

Дня 22. жовтня б. р. укр. греко-кат. церква св. о. Николая в Шикаго, Іл., була свідком великого торжества: рукоположен-ня в єпископи Кир Амврозія Сенишина, ЧСВВ., що зівстав назна-чений Папою Пієм XII. єпископом-помічником Дієцезії Українців-Католиків у Злучених Державах.

Торжество відбулось в присут-ности: 2 архієпископів, 16 єпи-скопів, представника папського делегата з Ватикану, 19 монсі-ньорів, кількох ігуменів, сотки українських священиків, кілька-десятьох духовників латинсько-го обряду і численних монахів і монахинь Чинів св. Василія Ве-ликого і Непорочного Зачаття Діви Марії. Був теж і величез-ний здрив світських людей. Ру-коположення доконали три у-країнські владики: Кир Констан-тин Богачевський, як святитель, а Кир Василь Ладика з Канади і Кир Василь Такач з Пітсбурга, як сосвятителі. Президував при

## Злучені Держави і Британія Мусять Співпрацювати по Війні, Щоб Виратувати Світ від Нужди

### ПОМЕР БУРЦЕВ, ЩО РОЗКРИВ ПРОВОКАТОРА АЗЕФА

В Парижі помер В. Л. Бурцев, років 80, російський революці-онер і журналіст, що зазнав най-більшої слави через те, що по-святив своє життя викриванню провокаторів, що були в рядах підпольних, революційних, ро-сійських організацій за царату, а потім і за советського режі-му. Найбільше вславився він роз-криттям провокаторської робо-ти Евно Азефа, що був одною з головних провідних осіб в ро-сійській партії соціалістів-рево-люціонерів і начальником теро-ристичного відділу цієї партії. Бурцев доказав, що Азеф, що організував вбивства на високих царських урядовців, а навіть і на великого князя Сергія, був агентом царської Охрани. Ви-критий ось так Азеф утік до Німеччини, де помер в 1918. ро-ці. В часі російської революції Бурцев станув проти большеви-ків і домагався арештування Ле-ніна і Троцького. За те попав в большевицьку тюрму, з якої втік до Фінляндії, а звідтам до Франції, до Парижа, де весь час працював в тому напрямі, щоб викривати большевицьких про-вокаторів, головно з оточення генералів Кутепова і Мілера. Як німці напали на Росію, Бурцев став по стороні протинімецькій.

—FOR VICTORY: BUY BONDS—

Якщо з Атлантийського Чарте-ру має вийти щось доброго і його заміри мають здійснитись, то тісна співпраця між Злучени-ми Державами і Британією, що її започатковано підчас цієї вій-ни, мусить продовжатись і по війні. Таке заявив Джан Дж. Вайнент, американський амбаса-дор до Англії. Це важка відпо-відальність, казав Вайнент, яку перебрали на себе ось ті дві дер-жави. Але без цього годі собі уявити, як інакше можна врату-вати світ від хаосу і нужди.

### ПОГИБЛИ ЗА МОРЕМ

Між черговими воєнними стра-тами, як подає „Український Го-лос“, подибуємо на канадійській лісті прізвища двох сержантів-летунів з українського роду, а є ними: Михайло Гудима з Принс Руперт, Б. К., і Петро К. Запа-ринюк з Едмонтон, Алта. Знову „Будучність Нації“ подає в ру-бриці „Ці, що віддали життя за Канаду“ ще такі прізвища де-сятників: Василь Винничук з Ед-монтону, Роман Грабик з Нор-дег, Альта, Михайло Мазяр з Брендону. Як летунські десяти-ники згинули в бою: Василь Шум-ський з Вінніпегу і Євген Кузик з Іннісфрі, Альта.

### А ЯКІЖ Є ЦІЛИ РОСІЙ?

З огляду на те, що Вендел Билкі домагається, щоб Велика Британія точно означила свої воєнні цілі і є проти „бритій-ського імперіалізму“, ньюор-ський „Нови Свят“ критикує Вилкого в такий спосіб: „Але Вендел Билкі не зажадав теж і від Росії, щоб уже тепер про-голосила свої воєнні і мирові цілі; не зажадав, щоб вона вже тепер висказалась в справі не-залежності Литви, Латвії, Есто-нії, Польщі, України, щоб уже тепер зреклась імперіалістичних замірів і висказалась ясно про будуче Європи і свою у ній ро-лю“.

### НАШИМ ВОЯКАМ НА РІЗДВО

За перших 25 днів жовтня ви-слано американським воякам по-за Америкою один мільон різ-двяних пакунків. Посилати мож-на до 1. листопаду.

АМЕРИКАНСЬКІ УКРАЇНЦІ. Нама-тайте, що воєнний бонд у вашій хаті, це доказ вашої відданості до тої землі, що вас приїла за своїх синів і дочок. Це теж доказ, що ми віємо дорожжю нашою свободою.

цім обряді й в часі Служби Бо-жої архієпископ Самуїл Стритч з Шикаго. Співав церковний хор ім. Лисенка, в народніх строях, під орудою п. Атаманця. Попо-лудні відбувся бенкет в готелі з промовами єпископів та єп. Амврозія, що тепло згадав своїх батьків у ріднім краю. Вечером була вечеря в шкільній салі цер-кви св. о. Николая, яку влашту-вала церковна громада в честь нового Єпископа. В неділю було привітання для парохії. Інтроніза-ція Преосв. Амврозія відбудеть-ся дня 17. грудня в катедраль-ній церкві в Філадельфії.



**"SVOBODA" (Ukrainian Daily)**

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays and holidays by the Ukrainian National Association, Inc., at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103 of the Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

**Чи Справді Не Час На Голосування?**

„Тепер війна і на політику нема часу“, говорять деякі добрі люди. Але це неправда, це тільки викрут від сповнення громадського обов'язку. Кажуть, що таких людей в Америці буде коло десять мільйонів. Вони мають право голосування, але не хотять з нього користати і викручують-ся, війною, що нібито тепер не пора на голосування. Такі люди чомусь не хочуть зрозуміти, що надходячі вибори будуть одні з найважливіших.

Людей, що не хочуть брати участь в надходячих виборах, треба переконувати, що вибори у війні мають більше значіння ніж колибудь, бо як розсудні люди підуть на пару хвилин до виборчої урни, то цим самим вони можуть не лиш прискорити кінець війни, але зробити так, щоби її взагалі більше не було. Бо вибрані до місцевих, стейтових і краєвих державних установ люди братимуть участь у війні, а дехто з них, по закінченню війни радитиме над тим, щоби воєн взагалі ніколи не було. Отже, як будуть вибрані до державних установ розумні люди, то й добре діло можуть зробити.

В окупованих ворогами краях люди далиб не знати що, якби могли свобідно користати з права голосу без нагляду Гестапо, або таки своїх місцевих Квізлінгів. Якось дивно виглядає, коли

представите собі, що американський нарід воює і терпить за те, щоби зберегти в Америці свободу, до якої належить і право голосування, а в той самий час, як за принципи демократії ллється американська кров, поважна частина нашого суспільства добровільно відказується від свого голосу при виборах. А це є те саме, чого нацисти хочуть.

Американський конгрес матиме важні справи до виконання, за які він бере на себе відповідальність перед історією. Америка бере активну, велику участь у війні і, як війна скінчиться, то вона матиме великий голос при мировому столі. Цей американський голос може привести світ до загального мира. Та, якщо піде в розріз з іншими, як загальна справа вимагатиме спільної праці, то перемога може бути звернена на ніщо. Вислід заложатиме до певної міри від того, яких людей пішлемо при надходячих виборах до палати послів і сенату в Вашингтоні.

(Б. В. І.)

**Треба "Чартеру" Для Усього Світу**

У своїй радіовій промові, котру він назвав рапортом народів з подорожі, републиканський провідник Вендел Вилкі звернув увагу американців на один з найбільших завдатків, якими вони тішаються в цій війні, а саме на велику популярність серед всіх народів, очевидно за виїмком ворожих. Він радив американцям цю популярність дорожити, головню з огляду на теперішню війну.

Рівночасно Вилкі остерігав американців, що вони розтрачують прихильність народів по всьому світу своєю нерозумною політикою. Про одну таку розтрату Вилкі говорив дослівно так: „Ми (американці) теж пробиваємо діри в нашому запасі прихильності кожного дня, коли ми занедбуємо подати ясно наші воєнні цілі. Коли ми даємо нашим союзникам в Азії й Східній Європі наряддя, якими ведеться війну, ми повинні крім цього дати їм ще запевнення, за що ми ведемо війну. Двісті мільйонів народа Росії й чотириста п'ядесят мільйонів народа Китаю... хочуть знати, за що вони воюють. Вони не є певні нас. Багатьох з них читало Атлантійський Чартер. Слушно чи неслучно, вони не є вдоволені. Вони питаються: А де Пацифічний Чартер? А де Світовий Чартер?“

„Свої сумніви вони висказували простими питаннями, яких

не можна було зле зрозуміти. „Чи має бути чартер тільки для мільйонів Західньої Півкулі?“ вони питалися. „Чи не має бути чартеру свободи для біліона людей Сходу? Невжеж свобода мала би бути неоціненою вартістю тільки для білої людини або для людини зо Західного Світу, але бути без значіння для нас, на Сході?“...

„Не всі народи світу є готові до свободи, і не всі можуть її боронити, нині або завтра. Однак нині вони всі хочуть знати, коли вони її дістануть. Вони не хочуть, аби ми в майбутньому розв'язували їх проблеми за них... Вони домагаються лише нагоди розв'язувати свої проблеми при економічній і політичній співпраці. Бо народи світу бажають собі бути вільними не лише для свого політичного вдоволення, але також для свого економічного поступу“.

Подібні думки, виривали вже не раз серед ліберальних людей по всіх краях, але вони топилися серед практичних питань воювання, то серед пропаганди тоталітарних держав, або інших,

О. ОЛЕСЬ

**Я БАЧУ ВАС**

Я бачу вас, святі могили,  
Без написів, імен, хрестів,  
Лише квітки в стопах вас вкрили  
Під тихий — тихий плач дощів.

Хто в них? Чії тіла гарячі?  
Хто назве лицарів, борців?  
Хто втраті нації оплаче,  
Коли поховано співців?

Благословенні будьте нині,  
І присно, і во вік віків!  
Світліть, як зорі, Україні!

**МИТРОПОЛИТ СЕРГІЙ ПРО РЕЛІГІЮ В РОСІЇ.**

В Москві появилася книжка п. н. „Правда о релігії в Росії“, яку видав митрополит Сергій, голова „руської православної церкви в Росії“. Редагована вона, між іншим, теж „митрополитом Київським і Галицьким Николаєм“. Книга звернена, як подають, проти „хрестоносного походу фашистів“, що хотілиб „визволити від большевизму руский нарід і православну церкву“. В книзі кажеться, що в Соведах є вправді „безбожна пропаганда“, яка має за собою право, оперте на конституції, але та сама конституція „не накладає ніяких обмежень на релігійне життя віруючих, чи на життя віруючих взагалі“. В книзі є теж молитви за „перемогу червоної армії“. Є в ній і згадка за Західну Україну та Білорусь. Згадує за них київський митрополит Николай у своїй проповіді ось так: „Після вересня, 1939 року, православні люди отих областей вернулись на лоно материного краю (Руси) і матери церкви та зачали свобідно віддихати“.

**БРАТИМУТЬ ХІБА УЖЕ І СТАРЦІВ!**

Нацистська влада завела нову реєстрацію робітників у Галичині. Реєстрація обов'язує мужчин від 16 до 75 років.

для яких поширення свободи народів рівняється обмеженням влади, наконєць серед явних і скритих фашистських тенденцій. Для справи свободи народів по всьому світі добре сталося, що за поширення програми свободи на весь світ заявився великий голос Вендела Вилкі. Він мусить найти відповідь.

**НАЙДУТЬ ЗАНЯТТЯ**

**Чоловік із жінкою**, без дітей, у віці від 45 до 50, праця—обслуга в кухні й ідальні, без варення. Платня \$80.00 місячно, харч і мешкання. Голосіть-ся до: 226-7.

**HEBREW HOME FOR AGED**, 198 Stevens Ave., Jersey City, N. J. Tel. BErgen 4-2728.

**Д-Р С. ЧЕРНОВ**

● Гострі й хронічні недуги чоловіків і жінок — Шкіра й кров.  
● Аналіза крові для подружого свідцтва.  
● Гемороїди й желяки лікується без операції.  
223 SECOND AVENUE, cor. 14th ST. NEW YORK CITY. Room 14. GRamercy 7-7697  
Офісові години 10—8; неділя 11—2.  
Жінка-доктор до обслуги.  
X & флюороскоп. — Екзамінація \$2.00

**ВАСИЛЬ ПРИШЛЯК**

ВИРІБНИК І ПРОДАВЕЦЬ

**МЕБЛІВ**

**GRAND CIRCLE UPHOLSTERING CO., Inc.**

2469 WEBSTER AVENUE

Near 188th St.

BRONX, N. Y.

Telephone: FOrdham 5-4666.

Має на складі РІЖНІ МЕБЛІ доброї якості, по дешевій ціні.

**МИРОН ЛИТВИН і СИН**

УКРАЇНСЬКІ ПОГРЕБНИКИ

Обслуга щира і чесна

383 Morris Avenue,

cor. Springfield Ave.

NEWARK, N. J.

Phone: Essex 3-5347

**ІВАН БУНЬКО**

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК  
заряджує погребамі по ціні так низькій як \$150.

ОБСЛУГА НАРЖКАЩА

**JOHN BUNKO**

Licensed Undertaker &amp; Embalmer

437 East 5th St.,

NEW YORK CITY

Dignified funerals as low as \$150.

Telephone: GRamercy 7-7661.

ПЕРШИЙ УКРАЇНСЬКИЙ  
ПОГРЕБНИК  
НА ФІЛЯДЕЛЬФІЮ  
й околицю

**МИХАЙЛО НАСЕВИЧ**

cor. FRANKLIN &amp; BROWN STS.,

PHILADELPHIA, PA.

Tel. MARKET 1320.

ОБСЛУГА В ДЕНЬ І В НОЧІ.

**ПЕТРО ЯРЕМА**

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

Занимаєсь похороном

В BRONX, BROOKLYN, NEW

YORK І ОКОЛИЦЯХ

129 EAST 7th STREET,

NEW YORK, N. Y.

Tel.: ORchard 4-2568

BRANCH OFFICE &amp; CHAPEL:

707 Prospect Avenue,

(cor. E. 155 St.),

BRONX, N. Y.

Tel.: MEIrose 5-6577

ЦІЛИЙ ПОХОРОН з прагнорною металовою труною, двома автами, краваном, бальсамуванням, вишванням Похоронного Дому і т. д. \$295.00

Все, чого треба, з виїмком однієї й належностей за церковну відправу й цвинтар.

**S. KANAI KAI**

433 STATE STREET,

PERTH AMBOY, N. J.

Phone: Perth-Amboy 4-4648